

# ACTION SWISS SIERRA LEONE



## 2011 en quelques mots:

- Installation de lavabos dans les salles
- Installation d'un nouveau réservoir d'eau
- Augmentation de la puissance électrique
- Naissance d'un bébé vivant suite à une grossesse extra-utérine
- Inauguration officielle du Village polio par le président du pays
- Enregistrement officiel de MCH par le Sierra Leone Medical Council
- Publication en allemand du livre relatant les aventures de Harald Pfeiffer en Afrique



## Newsletter 2011

Chers Amis d'Action Swiss Sierra Leone,

2011 a été une année très active pour SSLDF et Action Swiss Sierra Leone. Comme vous le verrez dans ce bulletin, beaucoup de choses se sont passées dans les hôpitaux de Magbenteh et de Lungi, dans le Centre de Nutrition Thérapeutique et dans le village des victimes de polio. Nous sommes très heureux de vous relater ces heureux faits!

Au nom du comité d'Action Swiss Sierra Leone, nous vous souhaitons une fin d'année paisible.

### *Nouvelles de la Sierra Leone*

Des lavabos ont été installés avec de l'eau courante et un distributeur de désinfectant pour les mains dans toutes les salles du Magbenteh Community Hospital (MCH) (1).

L'ancien réservoir d'eau, installé en 2006, était tellement rouillé et plein de trous que l'eau s'échappait. Il a été remplacé par des réservoirs en plastique (2).

Lorsque les ingénieurs allemands sont revenus à Magbenteh pour augmenter la couverture du réseau électrique, ils ont apporté avec eux des tondeuses à gazon pour l'entretien de l'enceinte de l'hôpital.

Le Conseil médical et dentaire de la Sierra Leone a accepté d'y inscrire MCH après une inspection approfondie de l'hôpital. MCH a également reçu le Prix du meilleur hôpital de la Province du Nord de la Sierra Leone (3).

En février, le Dr Erdi a été le témoin de la naissance miraculeuse d'un bébé né après une grossesse extra-utérine. Généralement, dans un tel cas, le bébé ne survit pas, mais ce bébé-là voulait vivre!

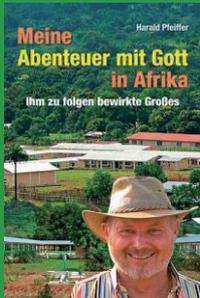
En mai, le Village polio a été inauguré en présence du Président de la Sierra Leone (4). Aujourd'hui, plus de 200 victimes de la polio ont un endroit pour travailler et vivre, plutôt que d'avoir à mendier dans les rues de Makeni.

Marcell Sutherland (5) a commencé en janvier comme General Manager. Ses contributions à SSLDF et MCH ont permis un grand bond en avant pour l'organisation. Le Dr Abel Alvarez (6) a aussi commencé au début de l'année au MCH. Il s'est bien intégré à l'hôpital et il est devenu très précieux pour l'équipe.

Le Dr Jung, qui, jusqu'en 1995, était le chef du département médical de l'Hôpital de Nyon a passé un mois au MCH. Muriel et Deborah, deux physiothérapeutes de Suisse, ont passé 6 mois à l'hôpital, à la fois pour s'occuper des patients et pour former le personnel travaillant en physiothérapie. Katrin est arrivée d'Allemagne pour poursuivre leur travail et Heike a suivi en septembre. Le Dr Turay a commencé en octobre en tant que chirurgien.



7



## Nouvelles de la Suisse

La grande nouvelle de cet été a été la publication du livre de Harald Pfeiffer sur ses expériences en Sierra Leone (7). Le livre est disponible uniquement en allemand pour le moment et peut être acheté à la boutique en ligne de: [www.advent-verlag.ch](http://www.advent-verlag.ch).

Karin Pfeiffer et Marcel Gyr, présidente et vice-président d'Action Swiss Sierra Leone ont visité MCH (8). C'était la première visite de Marcel Gyr en Sierra Leone dans le but d'obtenir une idée plus réaliste du fonctionnement de SSLDF.

Lors de sa visite de 4 jours, il a rencontré le conseil d'administration de SSLDF et a proposé son aide. Il a également rencontré le General Manager Marcell Sutherland et a réitéré notre assistance continue.

Marcel a également visité d'autres projets comme le Village polio et l'école primaire où les six nouveaux sanitaires étaient en voie de finition.

## Quelques statistiques

Magbenteh Community Hospital:

- 21'882 patients traités dans le programme ambulatoire
- 627 opérations
- 700 naissances

Bai Bureh Memorial Hospital, Lungi:

- 6'755 patients traités dans le programme ambulatoire
- 3'013 patients admis
- 172 opérations
- 141 naissances

Centre de nutrition thérapeutique: Enfants parrainés:

- 1'294 enfants admis
- 1'187 ont terminé leur traitement
- 190 enfants dans le programme
- 148 enfants ont trouvés des parrains cette année
- 42 enfants ont encore besoin de parrains

## Un grand merci au Dr. Erdi Huizenga

Dr Erdi, ainsi appelée à MCH, a décidé de ne pas renouveler son contrat avec SSLDF et MCH depuis octobre (9). Son travail acharné et son dévouement au MCH vont leur manquer et nous aimerions profiter de cette occasion pour la remercier de tout cœur pour tout ce qu'elle a fait pour MCH.

Dr Erdi a passé deux ans à MCH et a effectué d'innombrables interventions chirurgicales et permis la venue au monde de beaucoup de bébés.

Nous lui souhaitons bonne chance pour l'avenir et la remercions.

## Nous avons encore besoin de votre aide

Merci à tous les donateurs qui nous ont aidés cette année. Nous avons été en mesure de réaliser beaucoup de choses avec vos dons, comme vous pouvez le voir dans ce bulletin et le découvrir avec encore plus de détails sur notre site.

Nos deux hôpitaux sont activement à la recherche de médecins, d'infirmières, de physiothérapeutes, de logisticiens, de secrétaires et d'administrateurs bénévoles.

Contactez-nous en utilisant les informations sur votre gauche si vous êtes intéressé.

Pour soutenir les nombreux projets que nous avons en Sierra Leone à travers SSLDF, pour couvrir les frais de fonctionnement des hôpitaux, nous avons besoin de vos dons.

Si vous débordez de générosité, n'hésitez pas, contactez-nous!



8



9



### Nos coordonnées

Action Swiss Sierra Leone  
Chemin de la Chavanne 18  
1196 Gland  
Suisse

### Téléphone et Fax:

+41 22 364 27 93

### Courriel général:

[info@sierraleone.ch](mailto:info@sierraleone.ch)

### Courriel pour le parrainage:

[anne.prisco@ssldf.com](mailto:anne.prisco@ssldf.com)

### Visitez-nous au:

<http://www.ssldf.com/>

### Coordonnées bancaires pour les dons:

**Banque:** UBS SA, CH - 1260 Nyon

**BIC:** UBSWCHZH80A

**Bénéficiaire du compte:**

Action Swiss Sierra Leone,  
CH-1196 Gland

**IBAN:**

CH30 0022 8228 5536 2701 J

*Meilleurs vœux d'Action Swiss Sierra Leone!*